

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE O VÝROBKU

Skleněná forma na bábovku z borosilikátového varného skla

SKU: 20084440

Produkt: SIMAX Forma na bábovku 1,3 L

EAN: 8593419502279

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Rozměry: Průměr 21 cm | Výška 10,5 cm | Objem 1,3 l / 1300 ml

1. Identifikace výrobku

Produkt: SIMAX Forma na bábovku 1,3 L

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX

Rozměry: Průměr 21 cm | Výška 10,5 cm | Objem 1,3 l / 1300 ml

2. Určené použití

Forma je určena pro domácí pečení bábovek a dalších moučníků v troubě. Je vhodná také pro servírování a chlazení hotových pokrmů. Výrobek je určen pro styk s potravinami při běžném kuchyňském použití.

3. Bezpečné použití

- Před prvním použitím výrobek umyjte teplou vodou a jemným mycím prostředkem.
- Používejte v běžné kuchyňské troubě podle doporučení výrobce. Formu pokládejte vždy na stabilní a rovný povrch.
- Při manipulaci s horkou formou používejte kuchyňské chňapky nebo ochranné rukavice.
- Nevystavujte horké sklo prudkému ochlazení; neodkládejte jej na mokré nebo studený povrch.
- Před nalitím těsta doporučujeme formu vymazat nebo použít vhodný postup podle receptu.

4. Varování a rizika

- Sklo se může při pádu, nárazu nebo tepelném šoku rozbít.
- Při rozbíjení hrozí poranění ostrými střepey. Poškozený výrobek dále nepoužívejte.
- Horké sklo může způsobit popálení. Uchovávejte mimo dosah dětí během pečení a chlazení.
- Nepoužívejte na přímém plameni, grilu, plotýnce ani pod zdrojem přímého sálavého tepla.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky, drátěnky ani nástroje, které by mohly sklo poškrábat.

5. Čištění a údržba

Po vychladnutí myjte běžným prostředkem na nádobí nebo v myčce nádobí. Připečené zbytky nechte odmočit. Vyhněte se prudkým změnám teploty a mechanickým nárazům.

6. Likvidace

Nepoužitelný nebo rozbítý výrobek zabalte tak, aby nedošlo k poranění, a odevzdejte do odpadu určeného pro sklo podle místních pravidel. Obal vyřídte podle použitého materiálu.

7. Výrobce a kontakt

Výrobce: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument vydán pro výše uvedený výrobek. Uchovejte pro další použití.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU

Szklana forma do babki z borokrzemowego szkła żaroodpornego

SKU: 20084440

Produkt: SIMAX Forma do babki 1,3 l

EAN: 8593419502279

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX Wymiary: Średnica 21 cm | Wysokość 10,5 cm | Pojemność 1,3 l / 1300 ml

1. Identyfikacja produktu

Produkt: SIMAX Forma do babki 1,3 l

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Materiał: borosilikátové varné sklo SIMAX

Wymiary: Średnica 21 cm | Wysokość 10,5 cm | Pojemność 1,3 l / 1300 ml

2. Przeznaczenie

Forma jest przeznaczona do domowego pieczenia babek i innych wypieków w piekarniku. Nadaje się także do podawania i chłodzenia gotowych potraw. Produkt jest przeznaczony do kontaktu z żywnością podczas zwykłego użytkowania kuchennego.

3. Bezpieczne użytkowanie

- Przed pierwszym użyciem umyj produkt ciepłą wodą i łagodnym detergentem.
- Używaj w standardowym piekarniku zgodnie z zaleceniami producenta. Formę zawsze stawiaj na stabilnej i równej powierzchni.
- Podczas pracy z gorącą formą używaj rękawic kuchennych lub łapek ochronnych.
- Nie narażaj gorącego szkła na gwałtowne chłodzenie; nie odkładaj go na mokrą lub zimną powierzchnię.
- Przed wlaniem ciasta zalecamy natłuścić formę albo postępować zgodnie z przepisem.

4. Ostrzeżenia i ryzyka

- Szkło może pęknąć lub rozbić się przy upadku, uderzeniu albo szoku termicznym.
- W razie stłuczenia istnieje ryzyko skaleczenia ostrymi odłamkami. Nie używaj uszkodzonego produktu.
- Gorące szkło może spowodować oparzenia. Trzymaj poza zasięgiem dzieci podczas pieczenia i stygnięcia.
- Nie używaj na bezpośrednim płomieniu, grillu, płycie grzewczej ani pod bezpośrednim źródłem ciepła promieniującego.
- Nie używaj środków ściernych, druciaków ani narzędzi, które mogłyby zarysować szkło.

5. Czyszczenie i konserwacja

Po ostygnięciu myj zwykłym płynem do naczyń albo w zmywarce. Przypalone resztki pozostaw do odmoczenia. Unikaj gwałtownych zmian temperatury i uderzeń mechanicznych.

6. Utylizacja

Zużyty lub rozbity produkt zabezpiecz tak, aby nie spowodował skaleczenia, i oddaj do odpadów szklanych zgodnie z lokalnymi zasadami. Opakowanie posegreguj według użytego materiału.

7. Producent i kontakt

Producent: Petr Prokeš s.r.o.

Adres: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Strona internetowa: www.prokesglass.cz

Dokument wydano dla produktu wskazanego powyżej. Zachowaj do dalszego użycia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU

Sklenená forma na bábovku z borosilikátového varného skla

SKU: 20084440

Výrobok: SIMAX Forma na bábovku 1,3 l

EAN: 8593419502279

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX Rozmery: Priemer 21 cm | Výška 10,5 cm | Objem 1,3 l / 1300 ml

1. Identifikácia výrobku

Výrobok: SIMAX Forma na bábovku 1,3 l

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Materiál: borosilikátové varné sklo SIMAX

Rozmery: Priemer 21 cm | Výška 10,5 cm | Objem 1,3 l / 1300 ml

2. Určené použitie

Forma je určená na domáce pečenie báboviek a ďalších múčnikov v rúre. Je vhodná aj na servírovanie a chladenie hotových pokrmov. Výrobok je určený na styk s potravinami pri bežnom kuchynskom používaní.

3. Bezpečné používanie

- Pred prvým použitím výrobok umyte teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Používajte v bežnej kuchynskej rúre podľa odporúčaní výrobcu. Formu ukladajte vždy na stabilný a rovný povrch.
- Pri manipulácii s horúcou formou používajte kuchynské chňapky alebo ochranné rukavice.
- Nevystavujte horúce sklo prudkému ochladeniu; neodkladajte ho na mokrý alebo studený povrch.
- Pred naliatím cesta odporúčame formu vymastiť alebo postupovať podľa receptu.

4. Varovania a riziká

- Sklo sa môže pri páde, náraze alebo tepelnom šoku rozbiť.
- Pri rozbití hrozí poranenie ostrými črepinami. Poškodený výrobok ďalej nepoužívajte.
- Horúce sklo môže spôsobiť popáleniny. Počas pečenia a chladnutia uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte na priamom plameni, grile, varnej platni ani pod zdrojom priameho sálavého tepla.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky ani nástroje, ktoré by mohli sklo poškriabať.

5. Čistenie a údržba

Po vychladnutí umývajte bežným prostriedkom na riad alebo v umývačke riadu. Pripečené zvyšky nechajte odmočiť. Vyhňte sa prudkým zmenám teploty a mechanickým nárazom.

6. Likvidácia

Nepoužiteľný alebo rozbitý výrobok zabaľte tak, aby nedošlo k poraneniu, a odovzdajte do odpadu určeného na sklo podľa miestnych pravidiel. Obal vytriedte podľa použitého materiálu.

7. Výrobca a kontakt

Výrobca: Petr Prokeš s.r.o.

Adresa: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Web: www.prokesglass.cz

Dokument bol vydaný pre vyššie uvedený výrobok. Uchovajte na ďalšie použitie.

TERMÉKBIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Borosilikát hőálló üvegből készült kuglófforma

SKU: 20084440

Termék: SIMAX kuglófforma 1,3 l

EAN: 8593419502279

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX Méretek: Átmérő 21 cm | Magasság 10,5 cm | Űrtartalom 1,3 l / 1300 ml

1. Termék azonosítása

Termék: SIMAX kuglófforma 1,3 l

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Anyag: borosilikátové varné sklo SIMAX

Méretek: Átmérő 21 cm | Magasság 10,5 cm | Űrtartalom 1,3 l / 1300 ml

2. Rendeltetésszerű használat

A forma otthoni kuglófok és más sütemények sütőben történő sütésére szolgál. Kész ételek tálalására és hűtésére is alkalmas. A termék rendeltetésszerű konyhai használat mellett ételmisszerrel érintkezhet.

3. Biztonságos használat

- Első használat előtt mossa el a terméket meleg vízzel és kímélő mosogatószerrel.
- Hagyományos konyhai sütőben, a gyártói ajánlások szerint használja. A formát mindig stabil és vízszintes felületre helyezze.
- Forró forma kezelésekor használjon konyhai edényfogót vagy védőkesztyűt.
- A forró üveget ne tegye ki hirtelen lehűlésnek; ne helyezze nedves vagy hideg felületre.
- A tészta beleöntése előtt ajánlott a formát kikenni, vagy a recept szerinti eljárást követni.

4. Figyelmeztetések és kockázatok

- Az üveg leesés, ütés vagy hősokk hatására eltörhet.
- Törés esetén az éles szilánkok sérülést okozhatnak. Sérült terméket ne használjon tovább.
- A forró üveg égési sérülést okozhat. Sütés és hűlés közben tartsa gyermekektől távol.
- Ne használja közvetlen lángon, grillen, főzőlapon vagy közvetlen sugárzó hőforrás alatt.
- Ne használjon súrolószert, fémdörzsit vagy olyan eszközt, amely megkarcolhatja az üveget.

5. Tisztítás és karbantartás

Kihűlés után mosogassa el szokásos mosogatószerrel vagy mosogatógépben. A ráégett maradékokat áztassa be. Kerülje a hirtelen hőmérséklet-változásokat és a mechanikai ütéseket.

6. Ártalmatlanítás

A használhatatlan vagy törött terméket úgy csomagolja be, hogy ne okozzon sérülést, majd a helyi szabályok szerint adja le üveghulladékként. A csomagolást anyaga szerint szelektálja.

7. Gyártó és elérhetőség

Gyártó: Petr Prokeš s.r.o.

Cím: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kapcsolat: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Weboldal: www.prokesglass.cz

A dokumentum a fent megjelölt termékhez készült. Őrizze meg későbbi használatra.

PRODUCT SAFETY INFORMATION

Glass bundt cake mould made of borosilicate heat-resistant glass

SKU: 20084440

Product: SIMAX Bundt cake mould 1.3 l

EAN: 8593419502279

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX Dimensions: Diameter 21 cm | Height 10,5 cm | Volume 1,3 l / 1300 ml

1. Product identification

Product: SIMAX Bundt cake mould 1.3 l

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX

Dimensions: Diameter 21 cm | Height 10,5 cm | Volume 1,3 l / 1300 ml

2. Intended use

The mould is intended for home baking of bundt cakes and other cakes in an oven. It is also suitable for serving and cooling finished food. The product is intended for food contact during normal kitchen use.

3. Safe use

- Before first use, wash the product with warm water and mild dishwashing detergent.
- Use in a standard kitchen oven according to the manufacturer's recommendations. Always place the mould on a stable and level surface.
- When handling the hot mould, use oven mitts or protective kitchen gloves.
- Do not expose hot glass to sudden cooling; do not place it on a wet or cold surface.
- Before pouring in batter, it is recommended to grease the mould or follow the recipe instructions.

4. Warnings and risks

- Glass may break if dropped, hit or exposed to thermal shock.
- If broken, sharp fragments may cause injury. Do not continue using a damaged product.
- Hot glass may cause burns. Keep out of reach of children during baking and cooling.
- Do not use on a direct flame, grill, hob or under a source of direct radiant heat.
- Do not use abrasive cleaners, wire pads or tools that could scratch the glass.

5. Cleaning and maintenance

After cooling, wash with ordinary dishwashing detergent or in a dishwasher. Soak baked-on residues before cleaning. Avoid sudden temperature changes and mechanical impacts.

6. Disposal

Wrap an unusable or broken product so it cannot cause injury and dispose of it as glass waste according to local rules. Sort the packaging according to its material.

7. Manufacturer and contact

Manufacturer: Petr Prokeš s.r.o.

Address: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Contact: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Website: www.prokesglass.cz

Document issued for the product specified above. Keep for future reference.

PRODUKTSICHERHEITSINFORMATIONEN

Glas-Gugelhupfform aus hitzebeständigem Borosilikatglas

SKU: 20084440

Produkt: SIMAX Gugelhupfform 1,3 l

EAN: 8593419502279

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX | Abmessungen: Durchmesser 21 cm | Höhe 10,5 cm | Volumen 1,3 l / 1300 ml

1. Produktidentifikation

Produkt: SIMAX Gugelhupfform 1,3 l

SKU: 20084440 | EAN: 8593419502279

Material: borosilikátové varné sklo SIMAX

Abmessungen: Durchmesser 21 cm | Höhe 10,5 cm | Volumen 1,3 l / 1300 ml

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Form ist zum häuslichen Backen von Gugelhupf und anderen Kuchen im Backofen bestimmt. Sie eignet sich auch zum Servieren und Kühlen fertiger Speisen. Das Produkt ist bei normaler Verwendung in der Küche für den Kontakt mit Lebensmitteln bestimmt.

3. Sichere Verwendung

- Vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und mildem Spülmittel reinigen.
- In einem üblichen Küchenbackofen gemäß den Empfehlungen des Herstellers verwenden. Die Form immer auf eine stabile und ebene Oberfläche stellen.
- Beim Umgang mit der heißen Form Ofenhandschuhe oder schützende Küchenhandschuhe verwenden.
- Heißes Glas keiner plötzlichen Abkühlung aussetzen; nicht auf eine nasse oder kalte Oberfläche stellen.
- Vor dem Einfüllen des Teigs empfehlen wir, die Form einzufetten oder nach Rezept vorzugehen.

4. Warnhinweise und Risiken

- Glas kann bei Sturz, Stoß oder Temperaturschock brechen.
- Bei Bruch besteht Verletzungsgefahr durch scharfe Scherben. Ein beschädigtes Produkt nicht weiterverwenden.
- Heißes Glas kann Verbrennungen verursachen. Während des Backens und Abkühlens außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Nicht auf offener Flamme, Grill, Kochplatte oder unter direkter Strahlungswärme verwenden.
- Keine Scheuermittel, Drahtschwämme oder Werkzeuge verwenden, die das Glas zerkratzen könnten.

5. Reinigung und Pflege

Erst nach dem Abkühlen mit üblichem Spülmittel oder in der Spülmaschine reinigen. Eingebrennte Rückstände vor der Reinigung einweichen. Plötzliche Temperaturwechsel und mechanische Stöße vermeiden.

6. Entsorgung

Ein unbrauchbares oder zerbrochenes Produkt so verpacken, dass keine Verletzungsgefahr besteht, und gemäß den örtlichen Vorschriften als Glasabfall entsorgen. Die Verpackung nach Material sortieren.

7. Hersteller und Kontakt

Hersteller: Petr Prokeš s.r.o.

Adresse: Kolínská 435, 285 04 Uhlířské Janovice, Česká republika

Kontakt: E-mail: info@prokesglass.cz | Tel.: +420 720 596 091

Webseite: www.prokesglass.cz

Dokument für das oben genannte Produkt ausgestellt. Für die weitere Verwendung aufbewahren.